

### Agli operatori economici interessati

**OGGETTO:** Procedura aperta, di importo superiore alle soglie comunitarie, per l'aggiudicazione della fornitura in somministrazione, di durata quinquennale, di cappe biologiche da destinare all'IZSve.

**N. GARA: 7508058**

**CIG Lotto 1: 7998156F1D**

**CIG Lotto 2: 79982035E9**

**CIG Lotto 3: 79982279B6**

**Informazioni supplementari alla documentazione di gara ex art. 79, comma 3, lett. a) del D.Lgs. n. 50/2016**

Con riferimento alla procedura indicata in oggetto, si forniscono di seguito, entro il termine a tal fine previsto, le informazioni supplementari alla documentazione di gara in riscontro alle richieste di chiarimento pervenute dagli operatori economici invitati a presentare offerta.

**Quesito n. 1:** Con riferimento alla procedura di gara in parola si chiede di voler concedere una congrua proroga del termine di scadenza delle offerte alla luce dei molteplici sopralluoghi obbligatori richiesti per verificare lo stato dei luoghi, l'accessibilità e gli eventuali adempimenti impiantistici.

**Risposta:** in relazione alla richiesta suesposta si comunica che il termine di scadenza per la presentazione delle offerte viene differito alla data del 31 Ottobre 2019.

Si precisa, pertanto, che all'interno della documentazione di gara è stato inserito il nuovo Timing di gara con le date aggiornate in merito al termine di scadenza delle offerte e caricamento della documentazione di gara nella piattaforma nonché alle tempistiche relative ai chiarimenti e alla data di apertura della documentazione amministrativa.

**Quesito n. 2:** Con riferimento alla procedura di gara si evidenzia quanto segue:

- a) all'art. 12, pag. 15 del Disciplinare di gara è previsto che *"Tutta la documentazione da produrre deve essere in lingua italiana o, se redatta in lingua straniera, deve essere corredata da traduzione giurata in lingua italiana"*: al fine di non rendere eccessivamente onerosa la partecipazione alla procedura di gara da parte degli operatori economici, si chiede di confermare, con riferimento alla documentazione tecnica, se in luogo della traduzione giurata sarà ritenuta valida l'autocertificazione di cui alla L. n. 445/2000 con la quale si dichiara che la traduzione è conforme e fedele al documento redatto in lingua italiana;
- b) all'art. 15.2 pag. 18 del Disciplinare di gara viene richiesto di compilare la sezione D per dichiarare il possesso del requisito relativo ai sistemi di garanzia della qualità di cui al par. 7.1 del presente disciplinare: si segnala che il paragrafo 7.1 non è presente nel disciplinare di gara;
- c) si chiede di confermare che possa essere presentata un'unica fidejussione per tutti i lotti di partecipazione;
- d) si chiede di voler allegare il patto di integrità citato nei documenti di gara.

**Risposta:** in relazione alla suesposte richieste si comunica quanto segue:

- a) si conferma che in caso di presentazione di documentazione afferente l'offerta tecnica in lingua straniera è ammessa l'allegazione di un'autocertificazione, redatta ai sensi della L. n. 445/2000, in luogo della traduzione giurata;
- b) trattasi di refuso in quanto non è previsto, per la partecipazione alla procedura di gara, il possesso di requisiti speciali. Pertanto nel DGUE allegato non è presente la sezione relativa ai criteri di selezione;
- c) si conferma la possibilità di presentazione di un'unica fidejussione per tutti i lotti di partecipazione, purché di importo cumulativo corrispondente;
- d) il patto di integrità è stato già allegato nella piattaforma, all'interno della sezione "Documentazione di gara" – allegato n. 15.

**Quesito n. 3:** Con riferimento al Lotto 3 della procedura di gara indicata in oggetto, tenendo conto che la profondità utile è un dato importante e considerando, altresì, che la profondità totale non può essere superiore a 900 mm, si chiede se sia accettabile una dimensione totale (a cappa montata) pari a 925 mm a patto che, nella fase di trasporto e posizionamento, la cappa possa attraversare porte e corridoi con larghezza almeno pari a 800 mm.

**Risposta:** in merito a quanto suesposto si comunica che risulta accettabile una profondità esterna di 9250 mm. Nello specifico **il requisito minimo di cui al punto 5b del lotto 3 del Capitolato Tecnico (pag. 5) viene modificato come segue: "Profondità: interna non inferiore a 55 cm, esterna non superiore a 95 cm"**. Fermo restando l'obbligo di sopralluogo preventivo per le cappe oggetto della prima tranche di fornitura, si precisa che, per eventuali acquisti espletati nel corso dell'esecuzione contrattuale sarà necessario un sopralluogo preventivo presso le ulteriori strutture destinatarie dei futuri acquisti.

**Quesito n. 4:** Con riferimento alla procedura di gara indicata in oggetto, si chiede conferma della presentazione di un'unica garanzia provvisoria per tutti e 3 i lotti di aggiudicazione.

**Risposta:** Come indicato nella risposta alla richiesta di chiarimento n. 2)c si conferma la possibilità di presentazione di un'unica garanzia provvisoria per tutti i lotti di partecipazione, purché di importo cumulativo corrispondente.

**Quesito n. 5:** Con riferimento alla procedura di gara indicata in oggetto si chiedono i seguenti chiarimenti:

1. Lotto 1:

- a) Capitolato tecnico pag. 3, punto 17.b): è possibile utilizzare vetro temperato anziché stratificato?
- b) Capitolato tecnico pag. 3, punto 22: si fa riferimento alla manutenzione post garanzia?
- c) Capitolato tecnico pag. 11, parametro n. 9: si chiedono chiarimenti in merito al significato della formulazione del parametro, la norma tecnica di riferimento EN 12469:2000 Annex A punto A.1 prevede delle limitazioni per quanto riguarda l'apertura frontale.
- d) Capitolato tecnico pag. 12, parametro n. 12: si chiedono chiarimenti in merito al significato della formulazione del parametro, la cappa deve poter essere programmata per entrare in funzionamento anche in assenza di alimentazione (macchina spenta?). Quale è la finalità della caratteristica tecnica richiesta?
- e) Capitolato tecnico pag. 13, parametri nn. 20 e 21: come sopra.

**2. Lotto 3:**

- a) Capitolato tecnico pag. 5, punto 5.b): non è prevista alcuna tolleranza per la profondità (in analogia a quanto previsto per la larghezza punto a)?
- b) Capitolato tecnico pag. 4, punto 19: si fa riferimento alla manutenzione post garanzia?
- c) Capitolato tecnico pag. 18, parametro n. 4: si chiedono chiarimenti in merito al significato della formulazione del parametro, con l'espressione "*collegabili alla rete dell'Istituto*" si intende il collegamento diretto plug in oppure il collegamento avviene mediante software disponibile gratuitamente?
- d) Capitolato tecnico pag. 19, parametro n. 7: non è noto il parametro di riferimento in quanto a pag. 5 n. 5 a) si fa genericamente riferimento alla larghezza senza distinzione tra interna ed esterna;
- e) Capitolato tecnico pag. 19, parametri n. 10: chiedono chiarimenti in merito al significato della formulazione del parametro, l'indicazione della percentuale in senso assoluto può essere fuorviante se i motori hanno potenza diversa. E' possibile fare riferimento all'ampereaggio per indicare l'assorbimento in tempo reale?
- f) Capitolato tecnico pag. 19, parametri n. 11: in che cosa si differenzia il parametro dal precedente?

**Risposta:** di seguito si indicano le risposte ai suindicati quesiti.

**3. Lotto 1:**

- a) È possibile utilizzare vetro sia stratificato che temperato, purché classificabile ai fini antinfortunistici come vetro di sicurezza.
- b) Si fa riferimento alla manutenzione nel periodo post-garanzia.
- c) La norma ISO citata specifica un intervallo indicativo ("should be") di 160 – 250 mm. La Commissione riterrà idonee le aperture specificate in offerta, purché consentite dalla certificazione di conformità della cappa in merito ai requisiti di performance (punto 5 della norma EN 12469) e biosicurezza (punto 7 della norma EN 12469). Ai fini pratici ed a titolo di esempio, tenuto conto che la variazione significativa deve essere di almeno 5 cm:
  - se verranno offerte due cappe, la prima con apertura frontale 200 mm e la seconda con apertura frontale 230 mm, entrambe riceveranno lo stesso punteggio qualità;
  - se verranno offerte due cappe, la prima con apertura frontale 200 mm e la seconda con apertura frontale 250 mm, alla seconda sarà attribuito un punteggio qualità superiore.
- d) Verrà premiata in termini qualitativi la cappa, ovviamente dotata di apertura elettrica automatica, che può essere accesa in modalità tale da consentire di programmare la propria apertura e l'avvio del flusso d'aria nell'orario desiderato.
- e) Si fa riferimento alle risposte corrispondenti riportate nel lotto 3, ovvero:
  - Parametro 20: verrà premiata in termini qualitativi la cappa che permetta di capire il livello di intasamento dei filtri, prima che si verifichi una situazione di allarme. Questa informazione può essere dedotta dalla percentuale di potenza impegnata dal sistema di motorizzazione, ma altre modalità alternative saranno ammesse, purché in grado di fornire l'informazione richiesta;

- Parametro 21: verrà premiata in termini qualitativi la cappa che consuma una minore quantità di energia elettrica, ipotizzando di avere un'apparecchiatura nuova posta nelle condizioni previste per la prova di rumorosità.

**4. Lotto 3:**

- a)** Non è prevista alcuna tolleranza in profondità.
- b)** Si fa riferimento alla manutenzione nel periodo post garanzia.
- c)** Si intende un collegamento permanente con la rete dell'Istituto (via LAN, WiFi o quant'altro), in modo tale che - ricorrendo al software da fornire gratuitamente - sia possibile rilevare in qualsiasi istante da remoto i dati richiesti (stato di funzionamento, situazioni d'allarme).
- d)** A pag. 5 - n. 5a), si richiede che la profondità delle cappe debba essere non inferiore a 55 cm (interna) e non superiore a 95 cm (esterna). Ai fini pratici ed a titolo di esempio, tenuto conto che la variazione significativa deve essere di almeno 5 cm:
  - se verranno offerte due cappe, la prima con profondità interna di 55 cm e la seconda con profondità interna di 58 cm, entrambe riceveranno lo stesso punteggio qualità;
  - se verranno offerte due cappe, la prima con profondità interna di 55 cm e la seconda con profondità interna di 60 cm, alla seconda sarà attribuito un punteggio qualità superiore.
- e)** Verrà premiata in termini qualitativi la cappa che permetta di capire il livello di intasamento dei filtri, prima che si verifichi una situazione di allarme. Tipicamente questa informazione può essere dedotta dalla percentuale di potenza impegnata dal sistema di motorizzazione, ma altre modalità alternative saranno ammesse, purché in grado di fornire l'informazione richiesta.
- f)** Verrà premiata in termini qualitativi la cappa che consuma una minore quantità di energia elettrica, ipotizzando di avere un'apparecchiatura nuova posta nelle condizioni previste per la prova di rumorosità.

**Quesito n. 7:** Con riferimento alla procedura di gara indicata in oggetto, si chiedono i seguenti chiarimenti:

1. Capitolato Tecnico – caratteristiche tecniche minime, Lotto 2, punto 7: si richiede, data la particolare destinazione della cabina, se sia possibile offrire unicamente cabine con dimensioni utili di larghezza interna di 120 cm;
2. Capitolato Tecnico – caratteristiche tecniche minime, Lotto 3, punto 5, parametro a): si chiede se sia possibile offrire unicamente cabine di larghezza 120 e 180 cm, con le tolleranze come da capitolato tecnico;
3. Capitolato Tecnico – caratteristiche tecniche minime, Lotto 3, punto 5, parametro b): tenendo conto che la profondità utile è un dato importante e considerando, altresì, che la profondità totale non può essere superiore a 900 mm, si chiede se sia accettabile una dimensione totale (a cappa montata), pari a 1050 mm a patto che, nella fase di trasporto e posizionamento, la cappa possa attraversare porte e corridoi con larghezza almeno pari a 800 mm;
4. Capitolato Tecnico – paragrafo 6 – parametri e subparametri:
  - Lotto 1 e Lotto 2 - “Apertura frontale elettrica” (parametro 6): si chiede di modificare l'espressione “..purché chiudibile manualmente..” in quanto il “purché” implica l'obbligatoria presenza contemporanea di chiusura elettrica e dispositivo di chiusura

manuale in caso di mancanza di corrente, caratteristica che non è presente su tutte le cabine in commercio e quindi non permette una attribuzione di punteggio il più corretto possibile;

- Lotto 1, Lotto 2, Lotto 3 - *“Rumorosità”* (parametro 2): si chiede di specificare che la misurazione della rumorosità non sia effettuata in camera anecoica al fine di fornire un valore più significativo rispetto alle condizioni di uso normale;
  - Lotto 3 - *“Rumorosità”* (parametro 2): la UNI EN 12469 non è applicabile.
5. Disciplinare di gara – paragrafo 15 Offerta tecnica, punto 3): per il lotto 2 si chiede *“certificazione di conformità del prodotto offerto alla norma UNI EN 12469-2001, rilasciato al produttore da parte di un organismo di certificazione accreditato .....”* in contrasto con quanto indicato al Capitolato Tecnico in relazione alle caratteristiche tecniche minime del Lotto 2 *“comprovata da ciascun concorrente mediante presentazione di apposita dichiarazione rilasciata dal produttore”*;
6. Disciplinare di gara – paragrafo 16 Offerta economica: non viene indicato come differenziare per i punti b) e c) i codici e importi corrispondenti alle varie taglie di cabine richieste nei vari lotti.

**Risposta:** si riportano di seguito le risposte alle suindicate richieste di chiarimenti:

1. Capitolato Tecnico – caratteristiche tecniche minime, Lotto 2, punto 7:  
gli operatori economici concorrenti devono disporre di cappe di misura diversa (90-120-150-180 cm larghezza interna, tolleranza +10 cm), data l’ampio periodo di valenza temporale della fornitura e le esigenze della stazione appaltante;
2. Capitolato Tecnico – caratteristiche tecniche minime, Lotto 3, punto 5, parametro a):  
si rinvia alla risposta fornita per il quesito precedente;
3. Capitolato Tecnico – caratteristiche tecniche minime, Lotto 3, punto 5, parametro b):  
la stazione appaltante non ritiene di ammettere una profondità maggiore ai 95 cm previsti, per ragioni di gestibilità delle cappe nei locali in cui andranno installate.
4. Capitolato Tecnico – paragrafo 6 – parametri e subparametri:
  - Lotto 1 e Lotto 2 - *“Apertura frontale elettrica”* (parametro 6):  
la stazione appaltante intende premiare qualitativamente le cappe dotate di apertura elettrica; tuttavia, per ragioni di sicurezza, deve essere possibile in caso di necessità (ad es. interruzione dell’energia elettrica o qualche tipo di guasto della cappa stessa) procedere alla chiusura manuale della cappa (ad esempio mediante una procedura d’emergenza per lo sblocco manuale della porta con l’utilizzo di specifici strumenti forniti a corredo della cappa); tale procedura deve poter essere eseguita dal personale di laboratorio, senza dover richiedere l’intervento di operatori esterni. Si precisa, inoltre, che il sistema di chiusura elettrica deve essere tale da non causare danni agli operatori che vi restassero eventualmente intrappolati (ad es. con una mano durante la fase di chiusura). A tal fine il sistema di chiusura dovrà essere dotato di una frizione con sicurezza antischiacciamento o quantomeno impegnare entrambe le mani dell’operatore nel manovrare i comandi durante la fase di chiusura.

- Lotto 1, Lotto 2, Lotto 3 - “Rumorosità” (parametro 2):

la stazione appaltante non ritiene opportuno scostarsi dalle condizioni previste dalla norma UNI EN 12469, per ragioni di comparabilità dei risultati fra i diversi modelli che verranno offerti.

- Lotto 3 - “Rumorosità” (parametro 2):

la stazione appaltante, consapevole che la norma UNI EN 12469 non si applica alle cappe a flusso orizzontale, avendo la necessità di poter confrontare i valori di rumorosità in condizioni paragonabili fra i vari operatori economici concorrenti, ha ritenuto opportuno far riferimento alla norma UNI EN 12469 per definire delle condizioni ambientali standard da seguire nella definizione di tale parametro.

**5. Si rinvia alle comunicazione di errata corrige pubblicate in calce.**

6. Disciplinare di gara – paragrafo 16 Offerta economica:

nel modello di offerta economica allegato al Disciplinare di gara per i Lotti 1, 2 e 3 sono inserite specifiche righe, corrispondenti alle dimensioni di cappe richieste, ove indicare il prezzo unitario ed il conseguente prezzo complessivo della strumentazione. I codici del prodotto vanno inseriti nell’ultima tabella riportata nei modelli di offerta tecnica allegati al Disciplinare di gara.

**Quesito n. 8:** Con riferimento alla procedura di gara indicata in oggetto, si chiedono i seguenti chiarimenti:

- a) Si chiede di specificare se la dicitura riportata a pag. 33 del Capitolato Generale d’oneri, sezione IIIB, paragrafo 4 *“Per gli acquisti con efficacia immediata e per i contratti di fornitura in somministrazione, l’evasione dell’ordine delle forniture di cui al precedente punto dovrà avvenire tempestivamente e comunque non oltre giorni 10 solari consecutivi dal ricevimento del relativo buono d’ordine, salvo il diverso termine indicato dalla lex specialis di gara o nel buono d’ordine previo accordo con il fornitore. Per evasione dell’ordine si intende l’arrivo della merce nel luogo di destinazione”*, sia un refuso e che possa essere considerato quanto riportato nel paragrafo 9 del Capitolato Tecnico *“... il termine massimo accettato per la consegna è pari a n. 90 giorni solari consecutivi dalla ricezione del relativo buono d’ordine”*.
- b) Lotto 1: viene da Voi richiesta che le cappe siano certificate NSF 49. Si chiede di specificare che trattasi di refuso, in quanto tale norma non è applicabile in Italia, perché trattasi di certificazione valida e richiesta negli USA. La normativa europea di riferimento è la EN 12469.
- c) Lotto 1: viene da Voi indicato che le prese elettriche debbano essere con grado di protezione IP55. Si chiede di valutare che tale caratteristica possa essere da Voi considerata per l’attribuzione di un punteggio tecnico e non come caratteristica a pena di esclusione. Infatti, tale modifica richiederebbe una ricertificazione ex novo delle cappe da parte di ente Terzo, certificazione da Voi richiesta. Si chiede, pertanto, di poter dare la possibilità, per una più ampia partecipazione, di fornire un grado di protezione inferiore, IP20, mantenendo così la certificazione TUV, e dare un punteggio qualitativo a gradi di protezione superiori.
- d) Lotto 1: viene da Voi indicato per il piano di lavoro *“in formato forato o non forato (da definire al momento dell’installazione)”*. Si chiede di specificare che vada bene per tutte le

cappe il piano non forato, che evita la caduta accidentale di materiale nella vasca posta sotto il piano di lavoro, evitando possibili cause di contaminazione, e con griglia nella parte anteriore e posteriore per avere un flusso d'aria ottimale per un'ottimale barriera d'aria sterile.

- e) A pag. 9 del capitolato tecnico paragrafo 4, viene da Voi indicato "Ai fini della corretta e consapevole formulazione dell'offerta da parte dei concorrenti, le condizioni di accesso ai locali e lo stato attuale dei relativi impianti saranno illustrati in sede di sopralluogo preventivo obbligatorio e concordate le eventuali predisposizioni impiantistiche necessarie che dovranno essere inserite nella documentazione dell'offerta tecnica". Si chiede di specificare che "le eventuali predisposizioni impiantistiche necessarie che dovranno essere inserite nella documentazione dell'offerta tecnica" saranno a carico del Vostro Ente.
- f) Lotto 1: si chiede di specificare il numero di cappe per ognuna delle dimensioni (90, 120, 150 e 180) rientranti nella prima trincea. Si chiede altresì quante di queste cappe dovranno essere dotate di espulsione esterna, visto che viene da Voi indicato a pag. 1 del capitolato tecnico paragrafo 1 "le stesse dovranno essere idonee ad essere installate nelle posizioni prescelte presso i Laboratori richiedenti per quanto riguarda: i raccordi con le tubazioni esistenti per l'espulsione dell'aria all'esterno (laddove sia richiesta la canalizzazione esterna)". Dal sopralluogo non ci risultano essere presenti cappe che debbano essere collegate con le tubazioni esistenti per l'espulsione dell'aria all'esterno, si chiede di confermare che nessuna delle cappe oggetto di sopralluogo, effettuato come da Vostra richiesta, andrà in espulsione.
- g) Lotto 1: per la sede di Trento si chiede di specificare le dimensioni del montacarichi, in quanto non è stato possibile visionarlo durante la fase di collaudo, perché non ancora funzionante.

**Risposta:** si riportano di seguito le risposte alle suindicate richieste di chiarimenti:

- a) Con riferimento al Capitolato Generale d'oneri si precisa che la sezione IIIB citata si riferisce alle forniture di beni di consumo, nel caso di specie è applicabile la sezione IIIA, relativa alla fornitura di beni inventariabili, che prevede, al paragrafo III.A.4.3 "*La consegna dovrà avvenire entro il termine a tal fine indicato dall'aggiudicatario in sede di offerta nel rispetto del termine massimo indicato dalla lex specialis di gara*".
- b) Lotto 1: La certificazione è richiesta ai sensi della EN 12469. La norma NSF49 è citata solo per chiarire il riferimento alla classificazione di tipo A2, descritta appunto in tale norma e non nella EN12469.
- c) Sentito il Servizio Protezione e Prevenzione dell'istituto, posto che:
- il livello protezione IP20 non garantisce (questo è il significato della seconda cifra "0") protezione verso i liquidi;
  - nelle cappe succede che si debba lavorare con liquidi;
- non è possibile accettare la richiesta suposta.
- Si ricorda, peraltro, che la questione era stata presentata in sede di consultazioni preliminari di mercato, senza particolari obiezioni da parte dei presenti.
- d) Le cappe devono essere disponibili con piani in entrambi i formati, la scelta verrà fatta al momento dell'installazione dal responsabile del laboratorio.

e) Il paragrafo 4 del Capitolato Tecnico richiede l'espletamento di un sopralluogo preventivo (relativamente alla prima tranche di fornitura) per verificare lo stato dei luoghi e le relative dotazioni impiantistiche al fine di consentire agli operatori economici concorrenti di formulare un'offerta conforme e idonea rispetto ai locali di destinazione. Pertanto le cappe oggetto della prima tranche di fornitura devono poter essere montate e devono funzionare correttamente nei locali al cui interno sono destinate ad essere installate, che sono stati già individuati o fisicamente o nel progetto, per le sezioni in costruzione. In particolare, si ricorda che, limitatamente alle attrezzature per le quali è prescritto nell'articolo dedicato il sopralluogo preventivo obbligatorio, le stesse dovranno essere idonee ad essere installate nelle posizioni prescelte presso i Laboratori richiedenti per quanto riguarda:

a. le dimensioni, che dovranno essere compatibili con i vincoli di accesso ed il percorso da seguire per la consegna al piano ed il posizionamento nel punto di destinazione finale;

b. (per il lotto 2) i raccordi con le tubazioni esistenti per l'espulsione dell'aria all'esterno (per nessuna cappa del lotto 1 è richiesta la canalizzazione esterna)

c. (per il lotto 2) il volume di aria prelevato dall'ambiente (per nessuna cappa del lotto 1 è richiesta la canalizzazione esterna)

Sulla base di quanto sopra, si ritiene pertanto che, qualora in sede di sopralluogo dovesse emergere la necessità di predisposizioni impiantistiche, questa evenienza debba essere discussa col Servizio Tecnico dell'Istituto Zooprofilattico, fermo restando la necessaria suddetta conformità delle cappe offerte nella prima tranche di fornitura ai punti a – b – c sopra citati. In ogni caso, non sono modificabili né i flussi d'aria previsti nelle singole stanze né i vincoli di spazio per l'accesso alle stanze medesime. Eventuali modifiche necessarie per i raccordi con le tubazioni esistenti restano a carico delle ditte offerenti.

f) Con riferimento a quanto richiesto in merito al numero di cappe, per ciascuna dimensione, del Lotto 1, si precisa che la durata dell'appalto è di cinque anni decorrenti dalla data di sottoscrizione del relativo contratto. Come indicato al paragrafo 2 del Capitolato Tecnico denominato "Fabbisogni", la fornitura avverrà in somministrazione, fermo il rispetto dei quantitativi minimi e massimi indicati nella tabella riportata per ciascun lotto. Ciò considerato, ai fini della formulazione dell'offerta gli operatori economici concorrenti devono attenersi al fabbisogno quinquennale massimo presunto dalla stazione appaltante, indicato nella colonna B del modello di offerta economica. Successivamente alla stipula contrattuale la stazione appaltante procederà ad emettere gli ordini per la prima tranche di fornitura relativi ai soli beni già oggetto di sopralluogo preventivo obbligatorio in corso di gara, relativamente ai quali i concorrenti hanno già avuto modo di visionare l'eventuale necessità di raccordi con le tubazioni esistenti per l'espulsione dell'aria all'esterno.

Gli ordini successivi verranno emessi all'abbisogno dell'Istituto, previo sopralluogo preventivo che consentirà di verificare lo stato dei luoghi e la conseguente tipologia di cappa da consegnare.

Con riferimento a quanto richiesto in merito alla canalizzazione esterna, si conferma che, limitatamente alla prima tranche di fornitura ed al lotto 1, non vi sono cappe per le quali sia richiesta la canalizzazione esterna.

g) Con riferimento alla sezione territoriale di Trento si comunica che il montacarichi ha portata di 900 kg; dimensioni interne: larghezza 120 cm, profondità 180 cm, altezza 220 cm; dimensioni porta: larghezza 100 cm, altezza 210 cm.



**Quesito n. 9:** Con riferimento alla procedura di gara indicata in oggetto, premesso che la norma UNI EN 12469-2001 non è applicabile alle cabine in classe B2, chiediamo conferma del fatto che la certificazione richiesta debba essere un'autocertificazione di conformità fornita DAL produttore della cappa e non fornita AL produttore della cappa da parte di un organismo di certificazione accreditato

**Risposta:** Si conferma che la certificazione può essere rilasciata dal produttore della cappa

**Quesito n. 10:** Con riferimento alla gara in parola si chiede conferma che l'attestato rilasciatoci dalla SCS6 di Legnaro sia da ritenersi valido per tutte le cappe della stessa sede inserite nei 3 lotti di partecipazione.

**Risposta:** si conferma che l'attestato di avvenuto sopralluogo effettuato presso la suindicata Struttura è da ritenersi valido per tutte le cappe relative alla medesima sezione oggetto dei 3 lotti.

**Quesito n. 11:** In merito alla procedura di gara in parola si rileva che durante la fase di sopralluogo sono emerse alcune criticità riguardanti la consegna e l'installazione dei beni richiesti. Si chiede la possibilità di poter effettuare nuovi sopralluoghi mirati, ove necessario

**Risposta:** Ai fini della procedura di gara è sufficiente l'espletamento di un sopralluogo preventivo salvo che le criticità constatate impediscano la formulazione dell'offerta economica. Successivamente all'aggiudicazione, l'operatore economico appaltatore potrà espletare ulteriori e specifici sopralluoghi.

**Quesito n. 12:** Si richiede la possibilità di non allegare la brochure relativa al lotto n. 2, in quanto non disponibile (mai prodotta dal produttore).

**Risposta:** Le brochure costituiscono documentazione facoltativa da inserire nell'offerta tecnica.

**Quesito n. 13:** Si richiede inoltre se, solo per le brochure, è accettabile la documentazione in inglese, visto che tutte le informazioni tecniche dettagliate sono presenti nelle schede tecniche (in lingua italiana).

**Risposta:** Si conferma quanto richiesto.

\*\*\*

## **ERRATA CORRIGE**

Si informano tutti gli operatori economici interessati che alla luce delle richieste di chiarimento pervenute (quesito n. 3) si è reso necessario apportare alla *lex specialis* di gara le seguenti modifiche ed integrazioni:

- pag. 5 del Capitolato Tecnico, il punto 5b del Lotto 3 viene modificato come segue: *“Profondità: interna non inferiore a 55 cm, esterna non superiore a 95 cm”*.
- Modello offerta tecnica Lotto 3, riga 5 della tabella relativa alle caratteristiche tecniche minime viene modificata come segue a partire dal punto b): *Profondità: interna non inferiore a 55 cm, esterna non superiore a 95 cm. Con esclusivo riferimento alle attrezzature oggetto di sopralluogo preventivo obbligatorio indicate al successivo articolo dedicato, le dimensioni esterne dovranno essere compatibili con gli spazi disponibili nei locali di destinazione e con le posizioni prescelte presso gli stessi. Si precisa che, per eventuali acquisti espletati nel corso dell'esecuzione contrattuale sarà necessario un sopralluogo preventivo presso le ulteriori strutture destinatarie dei futuri acquisti.*

Per l'effetto il Capitolato Tecnico e il modello per l'offerta tecnica del Lotto 3 sono da intendersi integralmente sostituiti con i documenti allegati al presente avviso che saranno, altresì, pubblicati all'interno della piattaforma telematica per l'E-procurement, disponibile all'indirizzo

[https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo\\_izsve](https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo_izsve), costituente mercato elettronico della stazione appaltante.

Si invitano gli operatori economici a tenere in considerazione le sopra illustrate modifiche alla documentazione di gara per la formulazione della propria offerta.

\*\*\*

Con riferimento alla procedura di gara indicata in oggetto, a parziale rettifica del disciplinare, si comunica che la formula di calcolo da utilizzare per l'attribuzione del punteggio relativo all'offerta economica, con specifico ed esclusivo riferimento al valore attribuito al coefficiente  $\alpha$ , è da intendersi corretta come segue (paragrafo 18.3):

$$V(a)_i = \left( \frac{BA - P}{BA - P_{min}} \right) \alpha$$

dove:

$V(a)_i$  = coefficiente della prestazione dell'offerta (a) rispetto al requisito (i) variabile tra zero e uno

BA = prezzo a base d'asta

P = prezzo (valore) offerto dal concorrente -iesimo

$P_{min}$  = prezzo più basso tra quelli offerti in gara

$\alpha$  = coefficiente pari a **0,4**.

Per l'effetto il Disciplinare di gara, parte della *lex specialis*, è da intendersi integralmente sostituito con il documento allegato al presente avviso.

\*\*\*

Con riferimento alla procedura di gara indicata in oggetto, a parziale rettifica del disciplinare (par. 10) e del Capitolato Tecnico (par. 3), si comunica che il sopralluogo preventivo obbligatorio relativo alla SCS8 dell'IZSve deve essere espletato presso la sede centrale di Legnaro (PD) e presso la **sezione territoriale di Vicenza – Viale Fiume 78, Vicenza (VI)**, referente dott. Roberto Piro (tel. 049 8084472; [rpiro@izsvenezie.it](mailto:rpiro@izsvenezie.it)).

Per l'effetto il Disciplinare di gara e il Capitolato Tecnico sono da intendersi integralmente sostituiti con i documenti allegati al presente avviso.

\*\*\*

~~Con riferimento alla procedura di gara indicata in oggetto, a parziale rettifica del Capitolato Tecnico, si comunica che a pag. 3 è presente un refuso in corrispondenza del Lotto 2, requisito n. 5).~~

~~Si indica di seguito la corretta formulazione, conforme a quanto indicato nel Disciplinare di gara, a pag. 15 (offerta tecnica): "Conformi alla normativa vigente e applicabile al momento della presentazione dell'offerta, ed in particolare conformi a quanto stabilito nella norma UNI EN 12469-2001 in merito ai requisiti di performance (punto 5) e biosicurezza (punto 7); tale conformità costituisce caratteristica minima a pena di inammissibilità per l'accesso alla presente procedura e dovrà essere comprovata da ciascun concorrente mediante presentazione di apposita dichiarazione rilasciata **al produttore** della cappa".~~

A rettifica di quanto suesposto si precisa che, come indicato nel Capitolato Tecnico, in merito al Lotto 2 il requisito n. 5) è così correttamente formulato: **Conformi alla normativa vigente e applicabile al momento della presentazione dell'offerta, ed in particolare conformi a quanto stabilito nella**

**norma UNI EN 12469-2001 in merito ai requisiti di performance (punto 5) e biosicurezza (punto 7); tale conformità costituisce caratteristica minima a pena di inammissibilità per l'accesso alla presente procedura e dovrà essere comprovata da ciascun concorrente mediante presentazione di apposita dichiarazione rilasciata dal produttore della cappa.**

Pertanto il paragrafo del disciplinare di gara relativo all'offerta tecnica è da intendersi così riformulato:

(punto 3) "certificazione di conformità del prodotto offerto alla norma UNI EN 12469-2001, secondo le modalità indicate nel capitolato tecnico, relativamente a:

- per il Lotto 1, cappe di larghezza interna pari a 120 cm con piano di lavoro non forato;
- per il Lotto 2, requisiti di performance (punto 5) e biosicurezza (punto 7).

Per l'effetto il Capitolato Tecnico e il Disciplinare di gara sono da intendersi integralmente sostituiti con i documenti allegati al presente avviso.

Legnaro, 21 Ottobre 2019

**Servizio Approvvigionamento e Gestione Beni e Servizi**  
**Il Direttore f.f.**  
**Dott. Luigi Antoniol**

*Documento sottoscritto digitalmente ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i. e norme collegate*

LA/ml  
Servizio Approvvigionamento e Gestione Beni e Servizi  
Responsabile del Procedimento: Dott. Luigi Antoniol  
Referente dell'istruttoria: dott.ssa Marta Lovato  
(☎ 0498084284 📠 0498084339 ✉ [mlovato@izsvenezie.it](mailto:mlovato@izsvenezie.it))

*Documento pubblicato sul profilo del committente in data 21 Ottobre 2019*